



安全理事会

第七十一年

临时逐字记录

第七六四〇次会议

2016年3月2日星期三上午11时40分举行

纽约

主席:	加斯帕尔·马丁斯先生	(安哥拉)
成员:	中国	赵勇先生
	埃及	阿布拉塔先生
	法国	德拉特先生
	日本	冈村先生
	马来西亚	易卜拉欣先生
	新西兰	陶拉先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	塞内加尔	西斯先生
	西班牙	加索·马托塞斯先生
	乌克兰	维特仁科先生
	大不列颠和北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	罗塞利先生
	委内瑞拉玻利瓦尔共和国	拉米雷斯·卡雷尼奥先生

议程项目

利比亚局势

秘书长关于联合国利比亚支助团的报告(S/2016/182)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

16-05786 (C)



无障碍文件

请回收



上午11时40分开会。

通过议程

议程通过。

利比亚局势

秘书长关于联合国利比亚支助团的报告 (S/2016/182)

主席（以英语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请利比亚代表参加本次会议。

根据安理会暂行议事规则第39条，我邀请秘书长特别代表兼联合国利比亚支助团团长马丁·科布勒先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

在本次会议上，安全理事会将听取秘书长特别代表兼联合国利比亚支助团团长马丁·科布勒先生和马来西亚常驻代表拉姆兰·本·易卜拉欣大使以关于利比亚问题的第1970（2011）号决议所设委员会主席的身份所作的情况通报。

我现在请科布勒先生发言。

科布勒先生（以英语发言）：首先，请允许我祝贺安哥拉担任3月份安全理事会主席。

安全理事会成员面前摆着秘书长关于联合国利比亚支助团活动的最近报告（S/2016/182），其中详细说明了支助团过去6个月的工作。

民主过渡进程继续达到一些里程碑，但同时仍然非常不稳定。两周前，利比亚在2月17日纪念了2011年革命五周年。但是，五年之后，当前的政治和军事真空让恐怖团体和犯罪网络能够建立深厚的根基。必须非常清楚地指出，今天利比亚不存在有效的国家机构。

在通报的一开始我怀着极其沉重的心情指出，在人道主义应对计划资金不足的背景下，利比亚人道主义局势已经进一步恶化。利比亚是一个有600万人口的国家，拥有丰富资源，但全国各地有240万人

需要某种形式的人道主义援助。利比亚40%以上的保健设施停止运作。超过100万5岁以下的儿童面临疫苗短缺的风险。大约130万人粮食无保障。为了利比亚人民的更高利益，利比亚政治行为体现在必须承担责任，结束人民的痛苦。

占压倒多数的利比亚人民赞成《利比亚政治协议》。绝大多数人支持组建一个将有效解决现有威胁的民族团结政府。绝大多数人现在就想要获得并理应获得和平。然而，双方某些负有政治责任的人为追求其自身狭隘的政治利益仍然拒绝听取利比亚人民的声音。

我在最近向安全理事会作的通报中（见S/PV.7577）保证扩大《利比亚政治协议》的支持基础。我的同事们、我本人以及国际社会不断与反对《利比亚政治协议》的人进行接触。但是，至今我们无法说服他们走上和平与团结的道路。

1月15日，总统委员会提出了内阁名单，请众议院批准。众议院表决在原则上核可《利比亚政治协议》，这是好消息，但是众议院请总统委员会提名新的较小的内阁。经过几天坚持不懈的审议，2月14日总统委员会最后敲定了精简内阁新的候选人名单。几天前，众议院在2月22日开会审议总统委员会的第二个内阁。但是，由于少数议员反对表决并进行威胁和恫吓，会议中止举行，使多数派无法自由进行表决。然而，多数派征集了100个支持核可新内阁及其方案的签名。

我相信，如果众议院领袖展示出把民族团结政府付诸表决的意志和决心，本来能够在2月22日进行积极的表决。因此，我写信给众议院议长，要求记录民主多数的意愿并正式核可民族团结政府。如果不承认这种意愿并且众议院不在下周初积极核可政府，那么利比亚人必须继续前进。我打算再次召开利比亚政治对话，按照《利比亚政治协议》探讨出路。

利比亚不能受到众议院和国民大会中少数人的牵制。这两个论坛中的明显多数赞成迅速成立民

族团结政府。国家现在需要向前迈进，不然会面临分裂和崩溃的风险。因此，我打算按照下列方针前进。

第一，我们将继续与利比亚人和国际社会一道推动执行《利比亚政治协议》。就是这个计划，没有替代办法。必须尽快允许总统委员会提出的民族团结政府在的黎波里就职。应当根据安全理事会各项决议追究那些威胁总统委员会并积极阻止它在的黎波里就职的人的责任。但是，应当在利比亚东部——那里的班加西需要获得特别关注——以及南部成立政府的分支机构。

我感谢法耶兹·萨拉杰总理最近几周所展示的毅力和坚定立场。我鼓励总统委员会全体成员保持团结。我呼吁该国政治领导人支持并坚持《利比亚政治协议》指引的道路，并且我欢迎国务委员会的筹备会议。我期待国务委员会尽早在的黎波里召开首次正式会议。

第二，鉴于安全状况和达伊沙的扩散，必须统一利比亚安全部队并对其进行改革。我敦促总统委员会和民族团结政府立即为实现这个目标成立一个机制。国际社会和联利支助团随时准备提供帮助。

第三，必须扩大对《利比亚政治协议》的支持。为此需要采取一种并行、互补和自下而上的方法。对民间社会、青年和妇女组织的支持必须进一步加强。部族长老和市政当局可发挥至关重要的作用。我打算与新的民族团结政府中负责民族和解的有关当局合作，安排部族首领和市长地区论坛，以配合建国进程。这在以后可能会产生全国性的大协商委员会。

第四，同时，制宪议会应及时提出宪法草案，以进行全民投票。为此，我感谢阿曼政府已表示愿意主办一次务虚会。我敦促制宪议会所有成员，包括抵制者抓住这一机会，解决悬而未决的问题。

在利比亚东部和西部，有一些人竭尽全力破坏政治进程，破坏组成民族团结政府以及在首都成立该政府。必须明确告诉这些行为体，我们受够了。

他们现在应站在利比亚人民的利益一边，而不是违反人民的利益。

关于安全问题，由于政治进程极其缓慢，达伊沙利用政治和安全上的真空，并向西部、东部和南部扩展。利比亚的资金正在减少，与此同时，犯罪网络包括贩卖人口正在日益兴旺。最近几天班加西的冲突升级，利比亚国民军旗帜下的部队开始对班加西革命者协商委员会和达伊沙发动新攻势行动。这些部队已经控制了先前由协商委员会占领的地区，并成功地将达伊沙从其先前控制的关键街区赶走。因班加西发生冲突而流离失所的许多人已返回自己的街区并收回自己的家园。然而，我深感关切的是，有未经证实的报道，在利比亚国民军占领的一些地区发生侵犯人权行为。

我们不要忘记，由于暴力冲突，班加西很大一部分地区今天已沦为废墟。达成人道主义停火、运送人道主义援助以及设立班加西重建基金，这些必须是新政府的优先事项。在利比亚南部，国家一级的冲突和缺乏正常运作的机构继续加剧地方的族裔间紧张关系。在塞卜哈和库夫拉，间歇性冲突继续不断。

由于安全行为体支离破碎并且专注于巩固其在所控制地区的影响力，达伊沙在许多地方开展行动并不受控制。2月19日对塞卜拉泰的达伊沙进行空袭之后，冲突升级，当地安全部队和武装团体试图将达伊沙赶出该镇。在上周的攻击中，达伊沙打死17人，其中一些人被斩首。达伊沙还在其掌控的苏尔特据点继续实施多项斩首和暴行。利比亚境内的达伊沙对利比亚、该地区及其周边构成一项紧迫和日益增长的威胁。然而，只有在一个民族团结政府的领导下，打击暴力极端主义的战斗才能持续。该政府须制定一项全国议程，优先处理该国最紧迫的挑战，并努力满足利比亚人民的愿望和期待。

1月13日，总统委员会设立了一个临时安全委员会，以推动落实《利比亚政治协议》所述的安全安排。联利支助团正在支持该委员会努力制定一项切

实可行的安全计划，帮助民族团结政府在黎波里建立存在。但是在利比亚西部，我们的努力严重受挫，黎波里当局一贯拒不批准联合国航空器飞越和着陆。2015年12月初以来，除了少数例外，我们要求前往的黎波里及其周边地区的几乎所有申请都被拒绝。

在人权方面，特派团继续记录到许多相关案件，显示全国各地的武装团体以身份和政治派别为由，或只为索取赎金而绑架平民。被抓捕者往往遭受酷刑和其他虐待。我欢迎总检察署最近成立一个委员会，审查的黎波里米提加机场所有被拘留者的案件。

我继续强烈主张更多妇女参与利比亚政治生活，特别是要求为妇女保留民族团结政府30%的部长职位。令人遗憾的是，我的呼吁没有得到回应。

利比亚邻国正在遭受该国不稳定的直接后果。我致力于与其充分接触，促使它们达成政治解决危机的办法。我要感谢突尼斯继续让联利支助团在其首都暂时留驻，并感谢该地区其他国家在建立共识方面发挥重要作用。我高度赞赏非洲联盟、欧洲联盟和阿拉伯国家联盟作出的努力。我祝贺基奎特总统被任命为非洲联盟利比亚问题高级代表。几天前，即在2月26日，我见到他，我期待我们将密切合作。我特别感谢安理会保持密切接触并一致支持政治解决利比亚问题。

最后，我要感谢联合国利比亚支助团工作人员作出了不懈的努力和奉献，支持利比亚政治进程。尽管他们在日常工作遇到许多障碍、困难和挫折，但他们是具有高度专业和奉献精神的同事，我非常感谢他们。

主席（以英语发言）：我感谢科布勒先生的通报。

我现在请易卜拉欣大使发言。

易卜拉欣先生（马来西亚）（以英语发言）：根据2011年2月26日第1970（2011）号决议第

24（e）段，我荣幸地向安全理事会汇报该决议所设委员会的工作。报告所涉期间为2015年12月11日至2016年3月2日。

12月11日，委员会致函利比亚常驻代表，提请他注意专家小组临时报告中所载的一项建议，其内容涉及国家石油公司的统一和利比亚中央银行的中立。

12月21日，委员会回复了一个会员国关于提供指导的请求。该会员国请求提供与处置缴获的军用物资有关的实施军火禁运方面的指导。

2016年1月7日，委员会发布了第四次执行援助通知，协助会员国执行与利比亚制裁制度有关的旅行禁令。同涉及武器禁运和资产冻结的其他此类通知一样，可在委员会网站上查阅该通知的所有正式语文本。

1月15日，委员会通知利比亚常驻代表，指出有一份伪造的文件，据称来自关于利比亚的第1970（2011）号决议所设委员会，其中声称批准解冻利比亚中央银行的冻结资产。在这方面，值得注意的是，自2011年12月以来，利比亚中央银行并没有受联合国制裁。

1月22日，委员会收到根据第1970（2011）号决议第19（b）段提出的与资产冻结措施有关的通知，委员会一成员后来搁置了该通知。

2月22日，委员会批准了一项关于将旅行禁令豁免再延长六个月的请求。在这方面，请允许我指出，委员会网站载有与已批准的旅行禁令豁免有关的更多资料。

最后，在1月29日，委员会收到专家小组按照第2213（2015）号决议提交的最后报告。委员会将于明天3月3日非正式磋商会议上讨论该报告及其建议。委员会还通过2月9日的信邀请利比亚常驻代表或代表团成员在委员会讨论后读一下秘书处办公室的报告。

主席（以英语发言）：我感谢易卜拉欣大使的通报。

我现在请利比亚代表发言。

达巴希先生（利比亚）（以阿拉伯语发言）：我很高兴能够向你表示祝贺，主席先生，祝贺你担任本月份安全理事会主席。我感谢秘书长特别代表马丁·科布莱尔先生的重要通报。我赞扬他决心使利比亚各方的立场更加接近，以加快落实12月17日签署的《利比亚政治协议》。我还要感谢拉姆兰·本·易卜拉欣大使介绍第1970（2011）号决议所设委员会的报告。

利比亚人民欢迎签署《政治协议》，他们认为这是一个良好征兆，该协议已获众议院核准。虽然我们一直希望看到建立民族团结政府，但仍有破坏者在众议院内外继续使用各种战术，旨在破坏建立这种政府的一切努力。没有人能否认的事实是，利比亚人民和众议院都确信，众议院中绝大多数都支持由候任总理法耶兹·萨拉杰组成民族团结政府。倘若众议院获准进行表决，政府现在本已能够履行其职能。我希望那些众议院成员重新考虑其立场，并希望安理会务必制裁那些阻挡《政治协议》实施的人。

不幸的是，有些利比亚人认为阻碍建立民族团结政府，在国家机构中挑起事端，制造分裂，符合他们的利益。有些人认为他们可以通过使用武力控制和领导利比亚人民。还有人则试图利用利比亚政府军的成功来防止组建政府，全然没有想过国内利比亚人的苦难或周边的各种威胁。

利比亚人民再次表明，如果他们知道他们的国家受到围困，那么没有什么力量可以使之分裂。最近，我们看到来自每一个城市的爱国青年包围了利比亚西部城市塞卜拉泰，共同对抗达伊沙，并试图将该组织的士兵赶出城。他们忘记了他们以前的所有政治分歧，其中一些人同塞卜拉泰居民并肩作战，在清除恐怖分子的决战中英勇献身。尽管地方领导在利比亚伊斯兰战斗组织的操纵下设置

重重障碍，但他们仍然取得了巨大成绩。我赞扬Zawiyah、Serman、Ojailat、Jamil等地的所有爱国居民，他们在没有任何的黎波里极端主义民兵组织政府的支持的情况下，仍然相应国家的呼唤，挺身而出，而的黎波里政府不是打击恐怖主义，而是利用利比亚伊斯兰战斗组织成员帮助达伊沙及其伤员，并迫不及待地宣布城市已从达伊沙手中解放，以掩护达伊沙领导人，这些人仍然试图逃跑，其中一些人躲在首都的黎波里。

在利比亚国西部地区与达伊沙的冲突表明，的黎波里民兵当局号称可构成安全的政府，但并不具备军队，他们实际上为恐怖主义提供基地，因为他们不能打击恐怖主义。我们已经看到，在利比亚唯一的正规军是由在班加西打击恐怖主义的部队组成，这些部队解放了艾季达比耶，正在努力解放德尔纳，并在Jabal Al-Gharbi地区集结，作好准备，如果政治机构内投票受阻，或民兵阻止民族和解政府在的黎波里开展工作，这些部队就会执行命令。

我愿借此机会赞扬利比亚军队及其支持者在班加西获得成功，两年来首次使那些不得不逃离的家庭得以返回家园。现在，政府应在国际社会的帮助下制定一个全面的重建班加西计划。

一些利比亚人反对军队的领导，而另一些人坚持认为，他们不应该被干扰，这清楚地表明，所有利比亚人都承认军队的存在。因此国际社会有义不容辞的责任帮助军队按照国际标准建设专业基础，并提供反恐和保卫国界所需装备。毫无疑问，制定一个方案，使那些没有实施任何犯罪或侵犯人权行为并愿意参军的所有的士兵都能重新融入军队，这应该是民族和解政府的首要任务政府和国际援助的主要目标。在这方面，我要提出告诫，警惕以帮助民兵准备在苏尔特打击达伊沙为借口加强他们的能力。这只能使利比亚危机更加复杂化，特别是鉴于战斗开始以来，我们看到民兵从苏尔特撤退，并把它交回达伊沙手中。

如果我们继续忽视利比亚伊斯兰战斗组织和穆斯林兄弟会成员在利比亚支持和保护达伊沙这一事实，那么，团结利比亚人民在利比亚努力打击和消除恐怖主义将会十分困难。他们是伊斯兰国的盟友，为他们提供了武器和资金。他们使他们得以控制苏尔特和德尔纳以及班加西部分地区。他们还使在其它利比亚城市建立控制地带成为可能。

因此，现在应该要那些利用宗教作为口号的人们说出我们从未听他们说过的话，即，谴责达伊沙和伊斯兰法支持者组织。他们必须宣布，他们与基地组织或达伊沙的意识形态毫无干系，或至少他们是抵制这一意识形态的。他们必须接受利比亚人民的商定意见，即由联合国来主导问题的解决，并接受民族国家和尊重民主机构及象征、法治和所有利比亚人都是平等的。他们必须以事实说话，这样利比亚人才能相信他们，信任他们，投票给他们和让他们参与国家事务。否则，利比亚人仍将怀疑这两个组织。

没有任何力量能够将其权威强加于利比亚人民。过去四年来，恐怖组织控制着国家的命脉。不幸的是，他们在利比亚人中间制造分裂，怂恿他们相互残杀。他们为此使用了两个电视频道，即A1 Nabaa和Tanasoh，蛊惑人心。国际社会如果真心要

解决利比亚危机，就必须阻止这两个电视频道的播出并惩罚责任人。值得一提的是，Tanasoh频道是从联合王国播出的，其老板是英国国籍，其主要官员之一是一名加籍利比亚法律专家。

在2月11日关于制裁问题的会议上（见S/PV.7620），我提到利比亚投资管理局董事局不能管理好该国投资致使该国蒙受损失。我们一直在与董事局成员协商，确定需要采取什么措施在不取消资产冻结的前提下防止亏损。我们感到，安理会成员了解这一问题，我们希望，这将导致安全理事会很快通过一项决议草案。

利比亚人渴望的政府是，它使人民团结起来，管理好他们的事务，为他们提供安全和基本服务，并使他们能够返回家园。他们的希望是基于从黎波里开展工作的民族和解政府的建立。我们希望秘书长特别代表科布勒将能在安理会的协助下帮助利比亚人实现他们的目标。但是，要由利比亚人自己来摒弃政治联盟，共同应对最大的危险，即恐怖主义和国家崩溃及领土分裂的可能性。

主席（以英语发言）：我现在请安理会成员进行非正式磋商，继续讨论这个议题。

中午12时15分散会。